

# **BLACK+ DECKER®**

**INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**STRING TRIMMER/EDGER  
TAILLE-BORDURE/COUPE-BORDURE  
PODADORA/BORDEADORA DE CUERDA**

**ST4500**

**Please read before returning this product for any reason.**

**À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.**

**Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.**

---

English (**original instructions**)

5

---

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

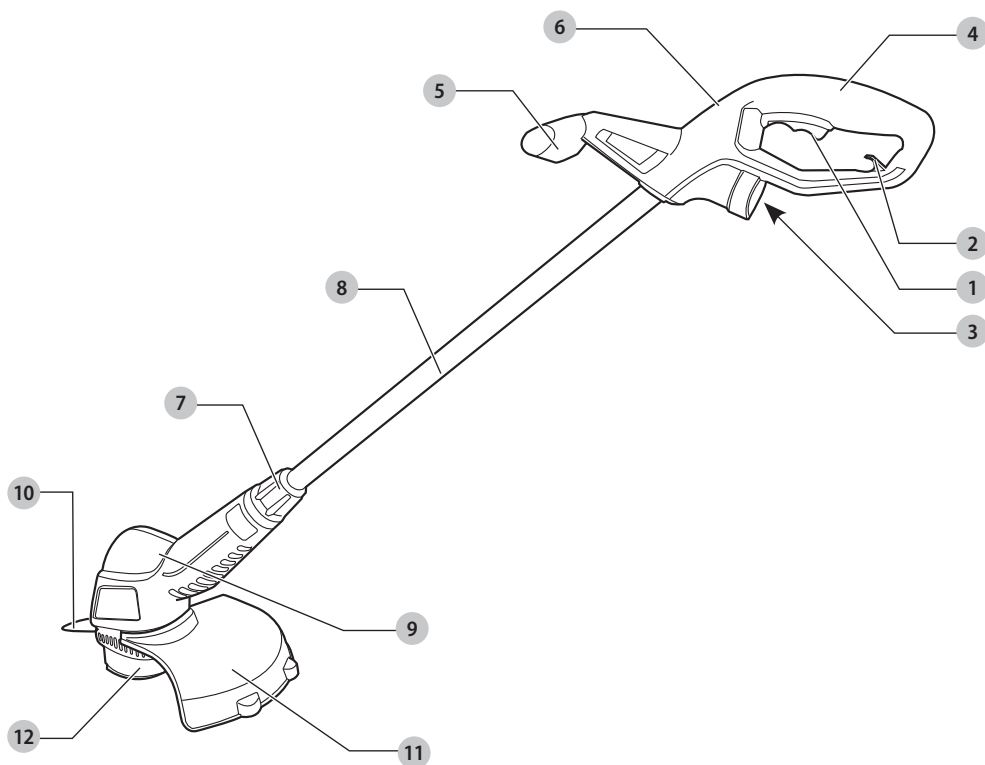
14

---

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

24

---

**ST4500****Components**

- 1 On/Off trigger switch
- 2 Cord retainer
- 3 Power cord plug
- 4 Main handle
- 5 Auxillary handle
- 6 Main housing
- 7 Collar
- 8 Pole
- 9 Motor housing
- 10 Edge guide
- 11 Guard
- 12 Spool housing

**Composants**

- 1 Gâchette
- 2 Enrouleur du cordon
- 3 Fiche du cordon d'alimentation
- 4 Poignée principale
- 5 Poignée auxiliaire
- 6 Carter principal
- 7 Collier
- 8 Manche
- 9 Carter du moteur
- 10 Guide de bord
- 11 Protecteur
- 12 Boîtier de la bobine

**Componentes**

- 1 Interruptor de gatillo On/Off (Encendido/Apagado)
- 2 Retenedor de cable
- 3 Enchufe de cable de energía
- 4 Manija principal
- 5 Manija auxiliar
- 6 Alojamiento principal
- 7 Collar
- 8 Poste
- 9 Alojamiento de motor
- 10 Guía de borde
- 11 Protección
- 12 Alojamiento de carrete

Fig. B

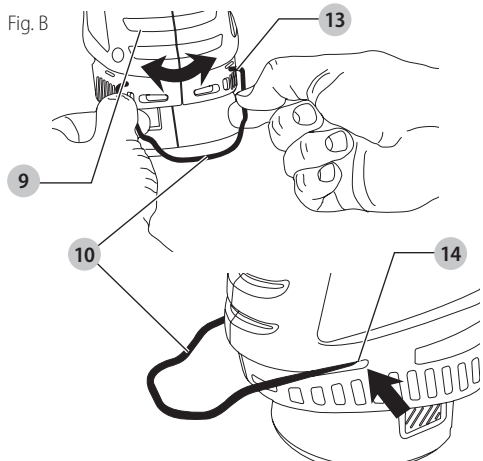


Fig. C

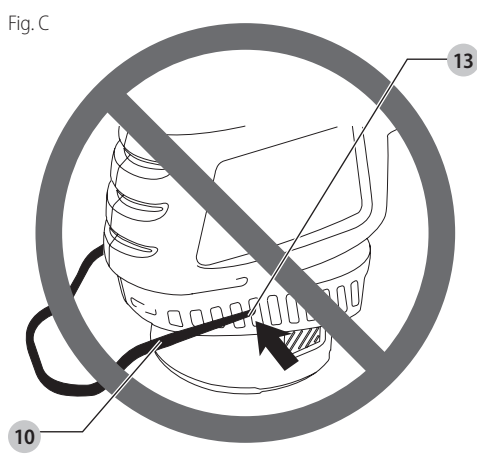


Fig. D

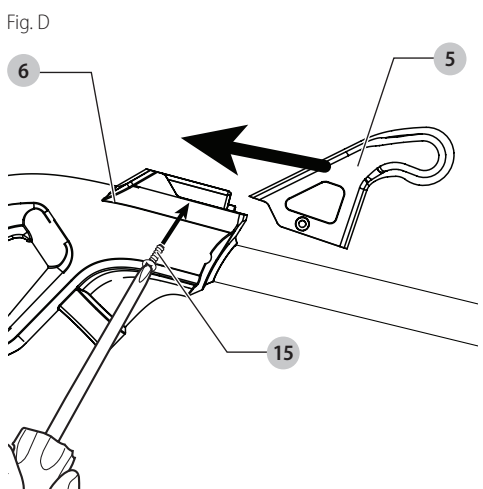


Fig. E

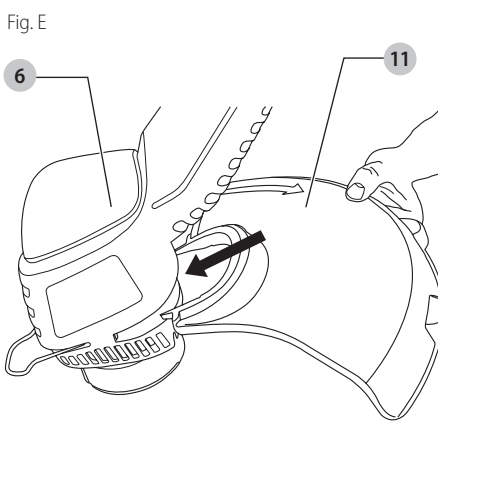


Fig. F

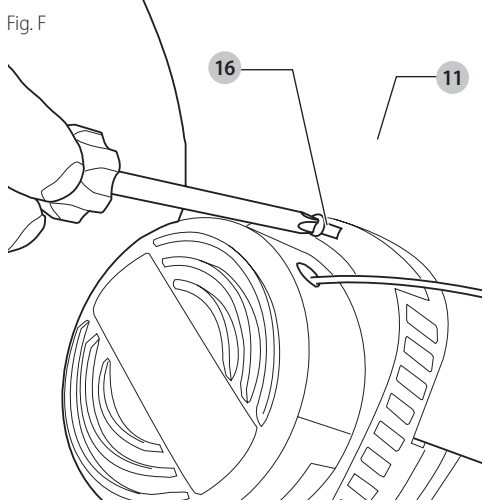


Fig. G

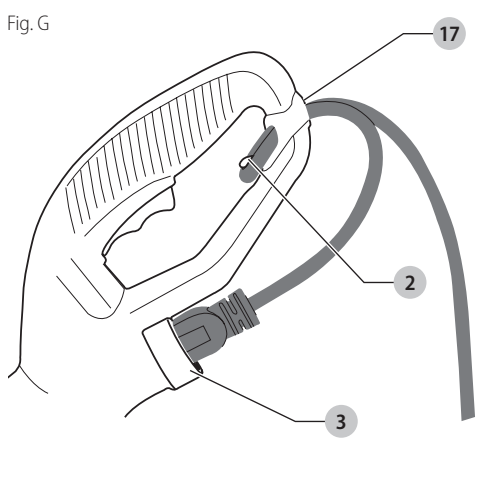


Fig. H

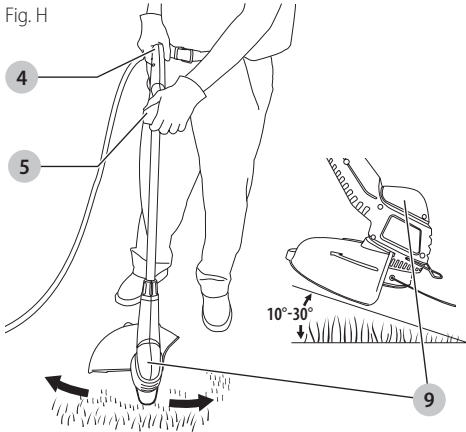


Fig. I

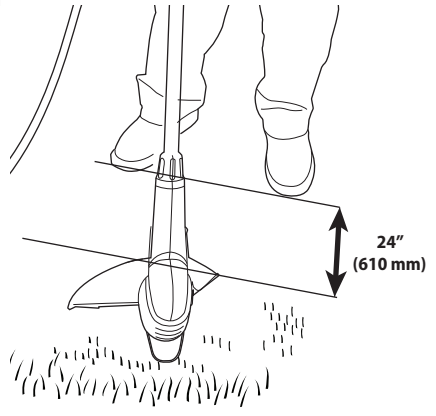


Fig. J

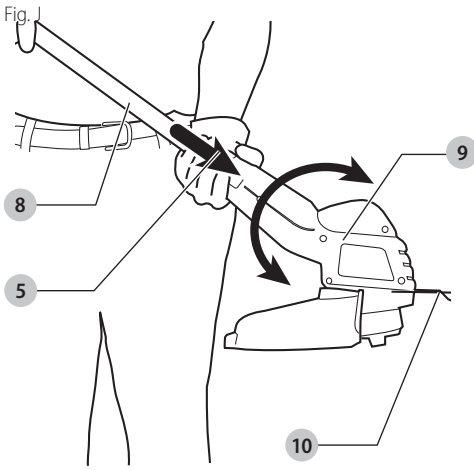


Fig. K

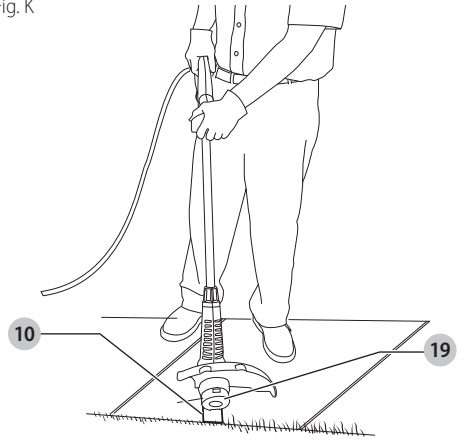


Fig. L

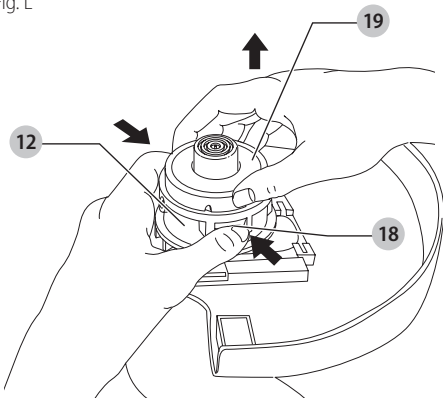


Fig. M

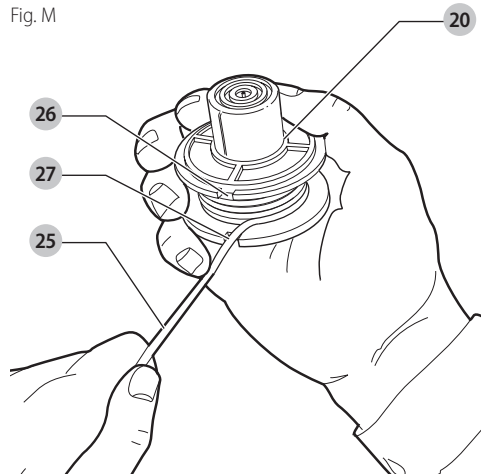


Fig. N

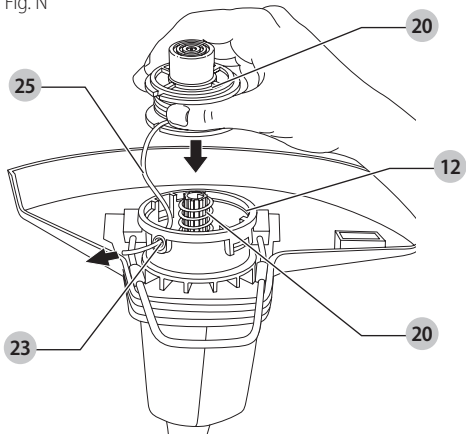


Fig. O

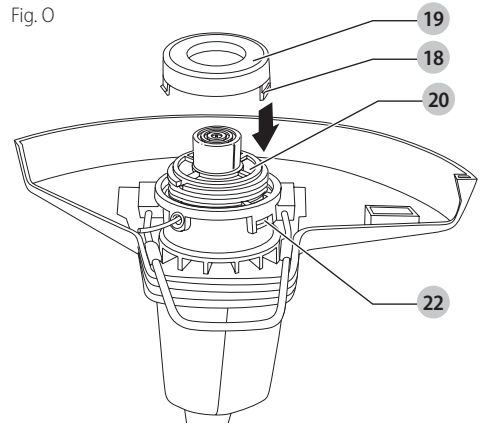


Fig. P

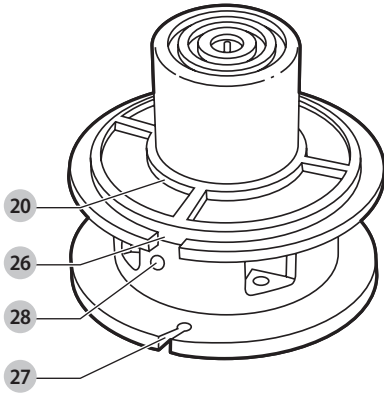


Fig. Q

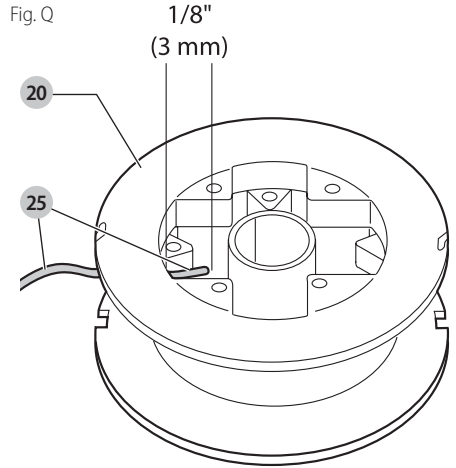


Fig. R

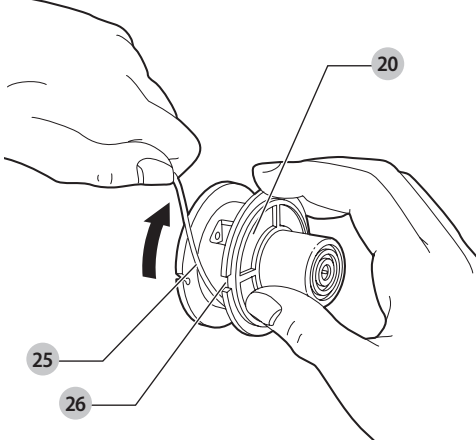
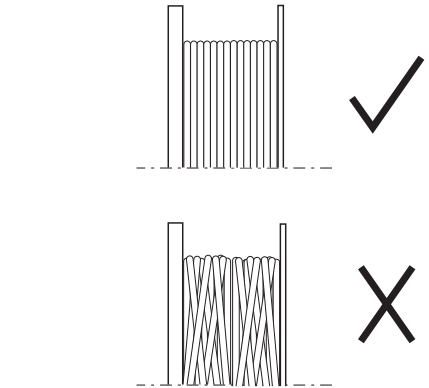


Fig. S



**⚠️ WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

## Intended Use

This string trimmer is designed for household trimming and edging applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

## Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

**⚠️ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

**⚠️ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

**⚠️ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

**⚠️** (Used without word) Indicates a safety related message.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in property damage.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠️ WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.


#### 4) Power Tool Use and Care


- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.


#### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Important Safety Warnings

 **WARNING:** When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

 **WARNING:** Do not remove guard. The guard must be attached during use. Operating this trimmer without the guard will violate the product warranty.

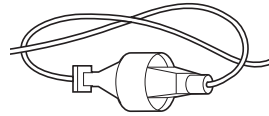
 **CAUTION:** When replacing the line, use only 0.080" (2 mm) diameter twisted nylon monofilament line. Other diameters or shapes may degrade performance or cause damage to the trimmer.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when plugged in. These items are available for purchase.
- **GUARD** – Do not use this appliance without the guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **DO NOT USE** materials not recommended, such as metal wire, rope, and the like.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carryplugged-in trimmer with finger on trigger.
- **USE THE RIGHT appliance** – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.
- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.



- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, unplug, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **DAMAGE TO CORD** – Keep power cord away from rotating line. If you damage the cord, unplug it from the power supply before moving the tool or examining the damage. A damaged cord must be replaced before further use.
- **SECURE EXTENSION CORD** using the cord retainer shown in this manual.
- **DISCONNECT TRIMMER** – when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this instruction manual for proper operation of your appliance. Don't use the appliance in the rain.
- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – when not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in maintenance section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the trimmer. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. **DO NOT** allow any liquid to get inside it.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- Keep guards in place and in working order.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- **INSPECT THE AREA** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **DO NOT** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **DO NOT** handle plug or appliance with wet hands.
- Turn off all controls before unplugging.
- This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
- To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as SJW or SJTW.
- Make sure your extension cord is in good condition and is the correct size for your appliance. The Minimum Gauge for Cord Sets chart below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating
- Maintain Appliance With Care – Inspect extension cords periodically and replace if damaged.
- To reduce the risk of disconnection of appliance cord from the extension cord during operating:
  - a) Make a knot as shown in below; OR
  - b) Use one of the plug-receptacle retaining straps or connectors described in this manual; OR
  - c) Secure the extension cord to the appliance plug as shown or described in the Operating Instructions.



**⚠ WARNING:** To reduce the risk of personal injury due to a loose electrical connection between the appliance's plug and extension cord, firmly and fully attach the appliance plug to the extension cord. Periodically check the connection while operating to ensure it is fully attached. Do not use an extension cord that provides a loose connection. A loose connection may result in overheating, fire, and increases the risk of a burning.

**⚠ WARNING:** Do not use appliance if the switch trigger does not turn the appliance on or off. Any appliance that can not be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.

## Additional Safety Warnings

**WARNING:** To reduce the risk of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc.

- **GUARD** – Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **KEEP FACE, HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING NYLON LINE AT ALL TIMES.** The rotating line performs a cutting function use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children. **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30 m) away.
- **USE GREAT CARE** when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose.
- **DO NOT** allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** charge appliance in rain, or in wet locations.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.

## Additional Safety Information

**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

**WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

**WARNING:** Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

**WARNING:** Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

**CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools will stand upright but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

**MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS**

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

**Safety Rules and Instructions:  
Extension Cords**

**⚠ WARNING:** *To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.*

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor work. The letters "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.

*The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:*

- V ..... volts
- Hz ..... hertz
- min ..... minutes
- or DC..... direct current
- ⊕ ..... Class I Construction (grounded)
- ... /min..... per minute
- BPM ..... beats per minute
- IPM ..... impacts per minute
- OPM ..... oscillations per minute
- RPM ..... revolutions per minute
- sfpm ..... surface feet per minute
- SPM ..... strokes per minute
- A ..... amperes
- W ..... watts
- Wh ..... watt hours
- Ah ..... amp hours
- ~ or AC..... alternating current
- ⎓ or AC/DC..... alternating or direct current
- ⊠ ..... Class II Construction (double insulated)
- n<sub>0</sub> ..... no load speed
- n ..... rated speed
- PSI..... pounds per square inch
- ⊕ ..... earthing terminal
- ⚠ ..... safety alert symbol
- ⚠ ..... visible radiation do not stare into the light
- ☉ ..... wear respiratory protection
- ☉ ..... wear eye protection
- ☉ ..... wear hearing protection
- 📖 ..... read all documentation
- ☂ ..... do not expose to rain

**Servicing of Double Insulated Appliances**

Your appliance is double-insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation". The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

**Safety Rules and Instructions:  
Extension Cords**

Double insulated appliances have 2-wire cords and can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. in Canada). If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked as outdoor can also be used for indoor work.

Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires, damaged insulation, and defective fittings. Make any needed repairs or replace the cord if necessary.

**Safety Rules and Instructions:  
Polarized Plug**

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the appliance plug or extension cord in any way.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**Motor**

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. These tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

**ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS**

**⚠ WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.*

## Installing the Edge Guide (Fig. E, F)

1. Locate the edge guide **10** and spread it apart as shown in Fig B so it will attach to the motor housing **9**.
2. Insert the two edge guide ends **13** into the retaining holes **14** on the motor housing **9**.
3. DO NOT insert the edge guide ends into the fan slots as shown in Fig C.

## Attaching the Auxiliary Handle (Fig. E)

The auxiliary handle is shipped with the handle screw **15** partially threaded in to prevent loss.

1. Remove the handle screw **15** with a crosshead screwdriver.
2. Slide the auxiliary handle **5** onto the main housing **6**.
3. Insert the handle screw **15** through the auxiliary handle **5** and the main housing **6** and securely tighten using a crosshead screwdriver.

## Installing the Guard (Fig. E, F)

**WARNING:** Never remove the guard. Damage or personal injury could result.

**WARNING:** NEVER OPERATE APPLIANCE WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.

1. Remove the guard screw **16**.
2. Slide the guard onto the motor housing **9**.
3. Align the hole in the guard with the hole in the motor housing.
4. Using a crosshead screwdriver, insert the guard screw **16** and tighten securely.
5. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard.

## Attaching Extension Cord (Fig. G)

An extension cord retainer **2** is built into the main handle that prevents the cord from coming unplugged.

- To use this feature, simply double the extension cord about 8" (203 mm) from the end, and insert it into the slot **17** in the end of the handle area as shown in Fig. G.
- Hook the loop formed by doubling the cord over the extension cord retainer **2**. Gently tug on the cord to insure that it is firmly retained in the main handle.
- Plug the receptacle end of the extension cord into the power cord plug **3** in the main handle.

## Releasing the Cutting Line (Fig. A)

In transit, the cutting line is taped to the spool housing **12**.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

## OPERATION

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

**WARNING:** Always use proper eye protection that conforms to ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) while operating this appliance.

**CAUTION:** Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

**CAUTION:** Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the appliance, such as barbs at the base of a chain link fence.

## Proper Hand Position (Fig. J)

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **4** and one hand on the auxiliary handle **5**.

## Switching Trimmer On and Off (Fig. A)

**WARNING:** Never attempt to lock the trigger in the on position.

1. To turn the appliance on, squeeze the trigger **1**.
2. To turn the appliance off, release the trigger.

## Bump Feed Trimmer Line Feed

Your trimmer uses .065" (1.65 mm) diameter, round nylon cutting line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

As you use the trimmer, the cutting line will get shorter due to wear. Gently bump the trimmer on the ground while running at normal speed and the line will feed.

**NOTE:** Extending cutting line beyond the 12" (305 mm) swath will negatively affect performance, runtime, and the life of the trimmer due to potential of damaging the motor. Doing so may also void the warranty.

## Trimming (Fig. K, L)

1. With the trimmer on, angle it and swing side to side as shown in Fig. K.
2. Maintain a cutting angle of 5 ° to 10 °. Do not exceed 10 °.
3. Cut with the tip of the line.
4. Maintain a minimum distance of 24" (610 mm) between the guard and your feet as shown in Fig. L.

## Convert to Edging Mode (Fig. A, K, L)

**⚠ WARNING:** *Disconnect the plug from the power source before making any adjustments.*

The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds.

1. To operate in edge mode, hold the trimmer with one hand on the collar **7**, push it towards the direction indicated by the arrow and with the other hand rotate the motor housing **9** clockwise (when viewed from the switch end) until it stops.
2. Let go of the collar **7**. The tool is now locked in the edger position.
3. To return to the trimming position, hold the trimmer with one hand on the collar **7**, push it towards the direction indicated by the arrow and with the other hand rotate the motor housing **9** counterclockwise back to its original position and then release the collar **7** to secure it into position.

**NOTE:** You will experience faster than normal cutting line wear if the trimmer line is positioned directly over the sidewalk or abrasive surface.

## Edging Mode Operation (Fig. A)

**⚠ WARNING:** *When being used as an edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger.*

However, MAKE SURE that other persons and pets are at least 100' (30 m) away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2" (50 mm).

- Do not use this trimmer to create trenches.
- Using the edge guide **10**, guide the trimmer.
- Position the edging guide on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

## Helpful Cutting Tips (Fig. N)

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap **19** to drag on ground or other surfaces.

- In long growth, cut from the top down and do not exceed 13" (330 mm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

## Cutting Line / Line Feeding

Your trimmer uses .065" (1.65 mm) diameter, round nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

## Clearing Jams and Tangled Line (Fig. N)

**⚠ WARNING:** *Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.*

From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

**⚠ CAUTION:** *To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.*

1. Disconnect the plug from the power source
2. Press the release tabs **18** on the spool cap **19**, and remove the spool cap from the spool housing **12**.
3. Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.
4. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

## Replacing Spool Assembly (Fig. M—P)

**⚠ WARNING:** *The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.*

**⚠ WARNING:** *Do not use any blades, or any accessory or attachment other than those recommended by BLACK+DECKER on this trimmer/edger. Serious injury or product damage may result.*

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

USE ONLY .065" (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating.

This line is available at your local dealer or authorized service center.

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Remove the bump cap **19** by pulling up while depressing the two release tabs **18** on the sides of the spool housing **12**.  
**NOTE:** It may be necessary to pull up on the bump cap while depressing the release tabs one side at a time.
3. Remove the spool **20** from the spool housing **12**.
4. Remove any broken cutting line **25** and wrap the remaining line tight.
5. For best results, replace the spool **20** with BLACK+DECKER model RS-136.
6. Install the spool into spool housing **12** as follows:
  - a. Pull the cutting line **25** tight enough so that it sits below the edge of the recesses **26** on the spool **20**.  
**NOTE:** If the cutting line extends past the recesses **26**, the spool will not fit into the spool housing **12**.
  - b. Place the loose end of the cutting line **25** through the line anchoring slot **27** in the spool **20**.
  - c. Use your hand to hold the cutting line **25** in the anchoring slot **27**. Guide the loose end of the cutting line **25** into the eyelet **23** and then slide the spool **20** into the spool housing **12**.  
**NOTE:** Ensure the spring **24** is still in place in the spool housing **12** before installing the spool **20**.
  - d. If the spool **20** does not easily slide into the spool housing, gently press and pull straight out on the cutting line that protrudes through the eyelet **23**.
  - e. The cutting line **25** should protrude approximately 4" (102 mm) from the spool housing.
7. Once the spool **20** drops into the spool housing **12**, align the release tabs **18** on the bump cap **19** with the slots **22** in the spool housing and press the bump cap **19** into place.  
**NOTE:** Make sure that bump cap **19** is fully positioned, listen for two audible clicks to ensure both release tabs are correctly located. Power the appliance on. Gently bump the trimmer on the ground while running at normal speed and the line will feed to the proper length.  
**NOTE:** Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through authorized service centers. To find your local service location call: 1-800-544-6986 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## Reloading Spool with Bulk Line (Fig. Q—S)

### Use Only .065" (1.65 mm) Round Diameter Line

Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

**NOTE:** Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

Do not overfill spool. The spool holds 20 feet (6 m) of line.

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Start with an empty BLACK+DECKER RS-136 spool **20**.
3. Locate the two holes **28** on the spool **20**.
4. Insert the end of the bulk cutting line **25** no more than 1/8" (3 mm) into the one of the holes **28** and begin winding the line around the spool.
5. Wind the cutting line onto the spool **20** in the direction of the arrow on the spool.  
**NOTE:** Enure to wind the line neatly and in layers. Do not crisscross.
6. When the wound cutting line reaches the recesses **26** on the spool, cut the line leaving approximately 4" (102 mm) of extra line.
7. Install the spool into spool housing **12** as described in *Replacing Spool Assembly*.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.*

Your BLACK+DECKER power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

### Cleaning

**⚠ WARNING:** *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

**⚠ WARNING:** *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

## Accessories

**⚠ WARNING:** *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER call **1-800-544-6986**

## Replacing Guard (Fig. E, F)

**⚠ WARNING:** *Never operate appliance without guard firmly in place. Damage or personal injury could result.*

### Remove Current Guard

1. Remove the guard screw **16** shown in Fig. E.
2. Slide the guard **11** off.

### Assembling the New Guard

1. Slide the guard into place as shown in Fig. F.
2. Replace and securely tighten the guard screw **16**.

## Repairs

**⚠ WARNING:** *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a BLACK+DECKER factory service center or a BLACK+DECKER authorized service center. Always use identical replacement parts.*

## Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at **www.BlackandDecker.com/NewOwner**

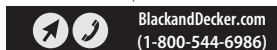
## TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286



**BlackandDecker.com**  
**(1-800-544-6986)**

**AVERTISSEMENT :** lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.

## Utilisation prévue

Ce taille-bordure est conçu pour des applications de coupe et entretien de bordures domestiques.

**NE PAS** utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

**NE PAS** laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

## Définitions : Symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

**DANGER :** indique une situation de risque imminent qui engendre, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.

**AVERTISSEMENT :** indique une situation de risque potentiel qui pourrait engendrer, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.

**ATTENTION :** indique une situation de risque potentiel qui peut engendrer, si elle n'est pas évitée, des blessures bénignes ou modérées.

(Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

**REMARQUE :** indique une pratique n'entraînant aucun risque de blessures mais qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

**AVERTISSEMENT :** lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR**

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

### 1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflamant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

### 2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.
- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

### 3) Sécurité personnelle

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.



- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
- c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.
- h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

#### 4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou**

**son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

- e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

#### 5) Réparation

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.

#### Avertissements importants concernant la sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation d'outils de jardinage électriques, les mesures de précaution de base devraient toujours être prises pour réduire la possibilité d'incendie, de choc électrique et de blessures, en suivant les recommandations suivantes.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas retirer la protection. La protection doit être fixée pendant l'utilisation. Utiliser ce coupe-bordure sans la protection porte atteinte à la garantie du produit.

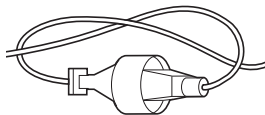
**⚠ ATTENTION :** Pour remplacer le fil, utilisez uniquement du fil nylon mono-filament torsadé de 0,080" (2 mm). D'autres diamètres ou formes pourraient réduire la performance ou endommager le coupe-bordure.

#### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION POUR LES YEUX** - Portez des lunettes de protection en tout temps lorsque plugged in. Ces articles sont disponibles à l'achat.

- **PROTECTION** - ne pas utiliser cet appareil sans avoir fixé la protection.
- **PORTEE DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS** - ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Les gants et les chaussures à semelles en caoutchouc solides sont recommandés lorsque vous travaillez à l'extérieur. Ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes. Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes. Portez une protection pour vos cheveux afin de les retenir.
- **FIL EN NYLON** - gardez votre visage, vos mains et vos pieds hors de portez du fil en rotation en tout temps.
- **LE FIL EN ROTATION A UNE FONCTION DE COUPE** - faites attention lorsque vous coupez autour des moustiquaires et des plantes désirables.
- **NE PAS UTILISER** des matériaux non recommandés, comme un fil de métal, une corde et d'autres matériaux semblables.
- **TENEZ TOUS LES PASSANTS À L'ÉCART** - à une distance sécuritaire de la zone de travail, particulièrement les enfants.
- **TENEZ LES ENFANTS, LES PASSANTS ET LES ANIMAUX À L'ÉCART** de la zone de travail à un minimum de 30 pieds (10 mètres) lorsque vous démarrez ou utilisez l'outil.
- **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par rebond (ricochet), travaillez à distance de tout objet solide à proximité comme un mur, des marches, une grosse pierre, un arbre, etc. Faites très attention lorsque vous travaillez près d'objets solides et au besoin, faites une coupe à la main.
- **ÉVITEZ LE DÉMARRAGE ACCIDENTEL** - Ne portez pas plugged-in le coupe-bordure avec un doigt sur la gâchette.
- **UTILISEZ LE BON OUTIL** - n'utilisez pas cet outil pour toute tâche autre que celles pour lesquelles il est conçu.
- **NE VOUS ÉTIREZ PAS** - maintenez vos pieds bien d'aplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.
- **NE PAS FORCER L'appareil** - le travail sera mieux fait et avec moins de risque de blessure à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **DOMMAGES À L'APPAREIL** - S'il est heurté ou emmêlé avec un objet étranger, arrêtez immédiatement l'appareil, unplug, vérifiez les dommages et faites-le réparer avant toute utilisation ultérieure. Ne pas l'utiliser avec un moyeu ou une bobine brisé.
- **DAMAGE TO CORD** - Keep power cord away from rotating line. If you damage the cord, unplug it from the power supply before moving the tool or examining the damage. A damaged cord must be replaced before further use.
- **SECURE EXTENSION CORD** using the cord retainer shown in in this manual.
- **DÉBRANCHEZ LE COUPE-BORDURE** - lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous remplacez le fil ou avant de le nettoyer.
- **ÉVITEZ LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES** - n'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Suivez toutes les instructions dans le manuel d'instructions pour une utilisation appropriée de votre appareil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
- **NE PAS UTILISER** les outils électriques portatifs dans une atmosphère gazeuse ou explosive. Les moteurs de ces outils produisent des étincelles et ces étincelles pourraient enflammer les vapeurs.
- **ENTREPOSEZ LES OUTILS ARRÊTÉS À L'INTÉRIEUR** - orsque l'appareil n'est pas utilisé, il doit être entreposé à l'intérieur dans une endroit sec et verrouillé hors de la portée des enfants.
- **DEMEUREZ VIGILANT** - n'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN** - suivez les instructions dans la section Entretien. Gardez vos mains sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- **LA PROTECTION DU DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE (DDFT)** doit être fournie sur le ou les circuits ou prises pour être utilisée avec le taille-bordure. Les connecteurs femelles sont disponibles avec une protection DDFT intégrée et peuvent être utilisés pour cette mesure de sécurité.
- **VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** - Avant toute utilisation ultérieure de l'outil, une protection ou une autre pièce qui est endommagée doit être soigneusement vérifiée afin de déterminer s'il fonctionnera correctement et s'il effectuera la fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces qui se déplacent, les fixations des pièces qui se déplacent, le bris des pièces, le montage et tout autre état qui peut affecter son utilisation. Une protection ou une autre pièce qui est endommagée doit être convenablement réparée ou remplacée par un centre de service autorisé sauf indication contraire dans ce manuel.
- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'asperger avec un tuyau. NE PAS laisser pénétrer tout liquide à l'intérieur.
- **NE PAS** entreposer l'outil sur ou près de fertilisants ou de produits chimiques.
- **NE PAS** nettoyer avec une laveuse à pression.
- Maintenez les protections en place en bon état de fonctionnement.
- Gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe.
- **INSPECTEZ LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Retirez tous des débris et les objets durs comme des roches, du verre, les fils, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou d'une façon ou d'une autre causer une blessure ou des dommages durant l'utilisation.
- **NE PAS** le tirer ou le transporter par le cordon, utiliser le cordon comme une poignée, ou enrouler le cordon autour de bords ou coins coupants. Gardez le cordon hors de portée de surfaces chaudes.
- **NE PAS** le débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- **NE PAS** manipuler la fiche ou l'outil avec les mains mouillées.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher.
- Cet appareil est muni d'une isolation double. Utilisez seulement des pièces de remplacement identiques. Consultez les instructions pour l'entretien des outils à isolation double.

- Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez seulement une rallonge conçue pour un usage extérieur, comme la SJW ou SJTW.
- Assurez-vous que la rallonge est en bon état et de la bonne taille pour votre outil. Le calibre minimum du tableau des cordons amovibles affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd. Une rallonge de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe.
- Entretenez l'outil avec soins : inspectez régulièrement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.
- Afin de réduire le risque de débranchement du cordon de l'outil de la rallonge durant le fonctionnement :
  - a) Faites un nœud comme illustré dans la figure B; OU
  - b) Utilisez une des sangles de fixation du connecteur femelle de la fiche ou les connecteurs décrits dans ce manuel; OU
  - c) Branchez bien la rallonge avec la fiche de l'outil comme illustré ou décrit dans le mode d'emploi.



## **⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de

réduire le risque de blessure corporelle due à un mauvais branchement électrique entre la fiche de l'outil et la rallonge, fixez entièrement et fermement la fiche de l'outil à la rallonge. Vérifiez régulièrement le branchement durant l'utilisation afin de vous assurer qu'il est entièrement fixé. Ne pas utiliser une rallonge qui est mal branchée. Un mauvais branchement peut entraîner une surchauffe, un incendie et augmenter le risque de brûlure.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si la gâchette ne met pas l'outil en marche ou si elle ne l'éteint pas, ne pas se servir de l'outil. Tout outil qui ne peut être contrôlé avec la gâchette est dangereux et doit être réparé.

### **Avertissements de sécurité supplémentaires**

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin

de réduire le risque de blessures par rebond (ricochet), travaillez à distance de tout objet solide à proximité comme un mur, des marches, une grosse pierre, un arbre, etc.

- **PROTECTION** - ne pas utiliser cet outil sans avoir fixé la protection.

- **PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS** - ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Les gants et les chaussures à semelles en caoutchouc solides sont recommandés lorsque vous travaillez à l'extérieur. Ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes. Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes. Portez une protection pour vos cheveux afin de les retenir.
- **GARDEZ VOTRE VISAGE, VOS MAINS ET VOS PIEDS HORS DE PORTEE DU FIL EN ROTATION EN TOUT TEMPS.** Le fil en rotation a une fonction de coupe : faites attention lorsque vous coupez autour des moustiquaires et des plantes désirables.
- **TENEZ TOUS LES PASSANTS À L'ÉCART** à une distance sécuritaire de la zone de travail, particulièrement les enfants. ASSUREZ-VOUS que les autres personnes et les animaux sont à une distance d'au moins 100 pieds (30 m).
- **FAITES TRÈS ATTENTION** lorsque vous travaillez près d'objets solides et au besoin, taillez à la main.
- **DOMMAGES À L'OUTIL :** en cas de choc ou d'enchevêtrement avec un corps étranger, arrêtez immédiatement l'outil, vérifiez les dommages et faites-les réparer avant de tenter de le réutiliser. Ne pas l'utiliser avec un moyeu ou une bobine brisés.
- **DEMEUREZ VIGILANT :** ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'asperger avec un tuyau.
- **NE PAS** laisser pénétrer du liquide à l'intérieur. Si l'outil est mouillé, laissez-le sécher pendant au moins 48 heures.
- **NE PAS** nettoyer avec une laveuse à pression.
- **NE PAS** entreposer l'appareil sur ou près de fertilisants ou de produits chimiques.
- **NE PAS** charger l'outil sous la pluie ou dans des endroits mouillés.
- **ENTREPOSEZ LES OUTILS ARRÊTÉS À L'INTÉRIEUR** - lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être entreposés à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé hors de portée des enfants.

### **Renseignements de sécurité supplémentaires**

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial si l'opération est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- Protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

**AVERTISSEMENT :** Certaines poussières contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- des composants de fertilisants,
- des composants d'insecticides, d'herbicides et de pesticides,
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé, comme un masque cache-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguisage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

**AVERTISSEMENT :** Portez toujours une protection auditive personnelle appropriée conforme à ANSI S12.6 (S3.19) durant l'utilisation. Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit provenant de ce produit peut contribuer à la perte de l'audition.

**ATTENTION :** Lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils tiennent debout, mais ils peuvent facilement être renversés.

- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.
- **Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibre américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.** Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus la capacité du câble est grande, c'est-à-dire que le calibre 16 a plus de capacité que le calibre 18. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge individuelle a au moins le calibre de fil minimum. Le tableau suivant affiche la

bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd.

**Calibres minimums pour rallonges électriques**

Volts	Longueur totale de la rallonge en pieds (mètres)				
120 V	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)	
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Courant nominal		AWG (American Wire Gauge)			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	







**Instructions et consignes de sécurité : Rallonges**

**AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de choc électrique, utilisez seulement avec une rallonge conçue pour l'utilisation à l'extérieur, comme une rallonge de type SW-A, SOW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'utiliser un calibre suffisamment lourd pour faire circuler le courant qui sera acheminé au produit. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd. Si la rallonge doit être utilisée à l'extérieur, le cordon doit être approprié pour le travail extérieur. Les lettres « WA » sur la gaine du cordon indiquent que le cordon est approprié pour une utilisation extérieure.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

- V ..... volts
- A ..... ampères
- Hz ..... hertz
- W ..... watts
- min ..... minutes
- Wh ..... watts/heure
- — — ou CC courant continu
- Ah ..... ampères/heure
- ☺ ..... Fabrication de classe I (relié à la terre)
- ⤿ ou CA ..... courant alternatif
- ⤿ ou CA/CC ..... courant alternatif ou continu
- ⊠ ..... Fabrication de classe II (double isolation)
- ... /min ..... par minute
- BPM ..... battements par minute
- IPM ..... impacts par minute
- n<sub>0</sub> ..... vitesse à vide
- OPM ..... oscillations par minute
- n ..... vitesse nominale
- TR/MIN ..... tours par minute
- PSI ..... livres par pouce carré
- sfp/m ..... pieds surface par minute
- ⊕ ..... borne de terre
- SPM ..... Coups par minute
- ⚠ ..... symbole d'alerte de sécurité

	..... rayonnement visible ne regardez pas la lumière		..... portez des protections auditives
	..... portez une protection respiratoire		..... Lisez toute la documentation
	..... portez une protection oculaire		..... Ne pas exposer à la pluie

## Entretien des appareils à isolation double

Votre appareil est à isolation double pour vous offrir plus de sécurité. Dans un appareil à isolation double, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à isolation double ni aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à isolation double nécessite une grande prudence et une connaissance approfondie du système et doit être effectué seulement par le personnel d'entretien qualifié. Les pièces de remplacement d'un appareil à isolation double doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un appareil doublement isolé est identifié par les mots « Isolation double » ou « Doublement isolé ». Le symbole (carré dans un carré) peut aussi être indiqué sur l'appareil.

## Instructions et consignes de sécurité :

### Rallonges

Les appareils à isolation double ont des cordons à 2 fils et ils peuvent être utilisés avec des rallonges à 2 ou 3 fils. Seulement les rallonges à gaine arrondie doivent être utilisées et nous recommandons qu'elles soient inscrites sur les listes d'Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. au Canada). Si la rallonge doit être utilisée à l'extérieur, le cordon doit être approprié pour l'utilisation extérieure. Tout cordon indiqué pour l'extérieur peut aussi être utilisé pour le travail intérieur. Avant d'utiliser une rallonge, inspectez-la pour vérifier s'il y a des fils desserrés ou exposés, si l'isolation est endommagée et les raccords sont défectueux. Effectuez toute réparation nécessaire ou remplacez la rallonge au besoin.

## Instructions et consignes de sécurité :

### Fiche polarisée

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cet équipement doit être utilisé avec un fil électrique polarisé à 2 lames ou une rallonge de fil électrique à 3 lames. Les branchements polarisés s'inséreront ensemble d'une seule façon. Assurez-vous que l'extrémité du connecteur femelle de la rallonge a des largeurs de fentes pour lames petite et grande. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la rallonge, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge appropriée. Si la rallonge ne s'insère pas entièrement dans la prise, contactez un électricien qualifié pour installer une prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche ou la rallonge de l'appareil.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Moteur

S'assurer que le bloc d'alimentation est compatible avec l'inscription de la plaque signalétique. Une diminution de tension de plus de 10 % provoquera une perte de puissance et une surchauffe. Ces outils sont testés en usine ; si cet outil ne fonctionne pas, vérifier l'alimentation électrique.

## ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

**AVERTISSEMENT :** *Afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et disconnect it from power source avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/ installer des pièces ou des accessoires, when replacing line, or prior to cleaning. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

### Installer le guide de bord (Fig. E, F)

1. Localisez le guide de bord **10** et écarter-le comme illustré à la Fig. B afin de le fixer au carter du moteur **9**.
2. Insérez les deux extrémités du guide de bord **13** dans les trous restants **14** sur le carter du moteur **9**.
3. NE PAS insérer les extrémités du guide de bord dans les fentes du ventilateur, comme illustré à la Fig C.

### Fixer la poignée auxiliaire (Fig. E)

La poignée auxiliaire est expédiée avec la vis de poignée **15** partiellement vissée pour éviter de la perdre.

1. Retirez la vis de poignée **15** avec un tournevis cruciforme.
2. Glissez la poignée auxiliaire **5** sur le carter principal **6**.
3. Insérez la vis de poignée **15** à travers la poignée auxiliaire **5** et le carter principal **6** et serrez fermement à l'aide d'un tournevis cruciforme.

### Installer la protection (Fig. E, F)

**AVERTISSEMENT :** *Ne jamais retirer la protection. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.*

**AVERTISSEMENT :** *NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL SANS QUE LA PROTECTION SOIT FERMEMENT FIXÉE EN PLACE. La protection doit toujours être bien fixée à l'outil pour protéger les utilisateurs.*

1. Retirez la vis de la protection **16**.
2. Glissez la protection sur le carter du moteur **9**.
3. Alignez les trous de la protection avec ceux du carter du moteur.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérez la vis de la protection **16** et vissez solidement.
5. Une fois la protection installée, retirez le capot du fil de coupe, situé à l'extrémité de la protection.

## Fixer la rallonge (Fig. G)

Un enrouleur de rallonge ② est intégré à la poignée principale et empêche le cordon de se débrancher.

- Pour utiliser cette fonction, doublez simplement la rallonge d'environ 8 po (203 mm) à partir de l'extrémité et insérez-la dans la fente ①⑦ à l'extrémité de la poignée comme illustré à la Fig. G.
- Accrochez la boucle formée par le doublement de la rallonge sur l'enrouleur de la rallonge ②. Tirez doucement sur la rallonge afin d'assurer qu'elle est fermement retenue dans la poignée principale.
- Branchez l'extrémité femelle de la rallonge dans la fiche du cordon d'alimentation ③ de la poignée principale.

## Libération du fil de coupe (Fig. A)

Durant le transport, le fil de coupe est collé au boîtier de la bobine ⑫.

- Retirer le ruban adhésif retenant le fil de coupe au boîtier de la bobine.

## FONCTIONNEMENT

**AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant de transporter, d'effectuer tout ajustement, de nettoyer, de réparer ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

**AVERTISSEMENT :** toujours utiliser une protection oculaire appropriée conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) lors de l'utilisation de cet outil électrique.

**ATTENTION :** avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.

**ATTENTION :** inspecter la zone qui sera taillée et retirer tout morceau de fil métallique, de corde ou d'objets similaires qui pourraient s'enchevêtrer dans le fil rotatif ou avec la bobine. Être spécialement attentif et éviter, sur le parcours de l'outil, tout fil métallique courbé vers l'extérieur comme les fils au pied d'une clôture à mailles losangées.

## Position correcte des mains (Fig. J)

**AVERTISSEMENT :** pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter SYSTÉMATIQUEMENT la position des mains illustrée.

**AVERTISSEMENT :** pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir SYSTÉMATIQUEMENT l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.

Une position des mains adéquate nécessite une main sur la poignée principale ④ et une main sur la poignée auxiliaire ⑤.

## Mettre en marche et éteindre le taille-bordure (Fig. A)

**AVERTISSEMENT :** ne jamais tenter de verrouiller la gâchette lorsque l'outil est en marche.

1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la gâchette ①.
2. Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette.

## Alimentation du fil du taille-bordure par coup

Votre coupe-bordure utilise un fil de nylon rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. Lors d'utilisation, l'extrémité du fil de nylon s'usera et se divisera en plusieurs brins. Si le travail est fait en bordure de trottoirs ou autre surface abrasive, ou si de mauvaises herbes plus denses sont coupées, le fil de coupe s'usera plus rapidement et une avance plus fréquente de nouveau fil sera requise.

À mesure que vous utilisez le taille-bordure, le fil devient raccourci en raison de l'usure. Frappez doucement le taille-bordure sur le sol pendant qu'il fonctionne à vitesse normale et le fil s'allongera.

**REMARQUE :** Étendre le fil de coupe au-delà d'une largeur de 305 mm (12 po) nuira à la performance, à la durée de fonctionnement et de service du taille-bordure en raison de possibles dommages au moteur. Cela peut également annuler la garantie.

## Utilisation du taille-bordure (Fig. K, L)

Avec le moteur en marche, inclinez le taille-bordure et balancez-le lentement d'un côté à l'autre comme le montre la Figure K.

Maintenir un angle de coupe entre 5 ° et 10 °. Ne pas excéder 10 °. Couper avec le bout du fil.

Maintenez une distance minimale de 610 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la Figure L.

## Passer en mode Bordure (Fig. A, K, L)

**AVERTISSEMENT :** Débranchez la prise de l'alimentation électrique avant tout réglage.

Le taille-bordure peut être utilisé en mode coupe ou en mode bordure pour couper l'herbe surplombant le long des bords de pelouse et des plates-bandes.

1. Pour l'utiliser en mode bordure, tenez le taille-bordure avec une main au niveau du collier ⑦, poussez-le dans

la direction indiquée par la flèche et tournez le carter du moteur avec l'autre main 9 dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du côté interrupteur) jusqu'en butée.

2. Lâchez le collier 7. L'outil est désormais verrouillé en position bordure.
3. Pour revenir en position de taille, tenez le taille-bordure avec une main sur le collier 7, poussez-le dans la direction indiquée par la flèche et tournez le carter du moteur avec l'autre main 9 dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre dans sa position d'origine puis relâchez le collier 7 pour le fixer en place.

**REMARQUE :** Vous constaterez une usure plus rapide qu'à la normale du fil de coupe si le fil du taille-bordure est placéd directement sur le trottoir ou une surface abrasive.

## Fonctionnement du mode bordure

(Fig. A, K, L)

**AVERTISSEMENT :** *lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger.*

Cependant, S'ASSURER que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30 m (100 pieds) de distance. Les meilleurs résultats de coupe sont obtenus sur des bords de plus de 50 mm (2 po) de profondeur.

- Ne pas utiliser l'outil pour créer des bordures ou des tranchées.
- Avec le guide de bordure 10, guider l'outil.
- La position le guide de bordure sur le bord du trottoir ou la surface abrasive de la ligne de coupe est sur la zone de l'herbe ou de la saleté à être bordé.
- Pour couper de plus près, incliner légèrement l'outil.

## Conseils de coupe utile (Fig. N)

- Utilisez l'extrémité du fil pour effectuer la coupe; ne pas forcer la tête du fil dans l'herbe non coupée. Utilisez le guide de bord le long des clôtures, des maisons, les plates-bandes pour de meilleures pratiques.
- Fil et palissades corde supplémentaire User, voire rupture. Bois, les bordures et les murs de Pierre et de brique, peuvent porter des string rapidement.
- Ne laissez pas le couvercle de bobine 19 à traîner sur le sol ou d'autres surfaces.
- Croissance longue, coupe du haut vers le bas et ne pas dépasser 330 mm (13 po) de haut.
- Gardez tondeuse incliné vers la zone à couper ; Il s'agit de la meilleure zone de coupe.
- La tondeuse coupe lors du passage de l'unité de la gauche à droite. Vous éviterez jetant les débris à l'opérateur.
- Éviter les arbres et les arbustes. Écorce d'arbre, moulures de bois, parement et piquets de clôture peuvent facilement être endommagés par la chaîne.

## Fil de coupe / Alimentation du fil

Votre coupe-bordure utilise un fil de nylon rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. Lors d'utilisation, l'extrémité du fil de nylon s'usera et se divisera en plusieurs brins. Si le travail est fait en bordure de trottoirs ou autre surface abrasive, ou si de mauvaises herbes plus denses sont coupées, le fil de coupe s'usera plus rapidement et une avance plus fréquente de nouveau fil sera requise.

## Dégager des blocages et un fil de coupe emmêlé (Fig. N)

**AVERTISSEMENT :** *débranchez la prise de la source d'alimentation avant tout assemblage, réglages ou changement d'accessoires. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.*

De temps à autre, en particulier si vous coupez des mauvaises herbes à tige plus dense, le moyeu d'avance du fil peut s'encrasser de sève ou autre matière et la ligne peut se bloquer pour cette raison. Procédez aux étapes ci-dessous pour dégager le blocage.

**ATTENTION :** *afin d'éviter d'endommager l'outil, si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, coupez-le afin qu'il atteigne tout juste la lame.*

1. Débranchez la prise de la source d'alimentation
2. Appuyez sur les languettes de libération 18 sur le capuchon de la bobine 19, et retirez ce capuchon du boîtier de la bobine 12.
3. Sortez la bobine de fil puis éliminez le fil coupé ou les débris de coupe de la bobine.
4. Ajuster la bobine sur le coupe-bordure comme indiqué à la section **Remplacer l'assemblage de la bobine**.

## Remplacer la bobine (Fig. M—P)

**AVERTISSEMENT :** *L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER pour cet appareil peut être dangereuse.*

**AVERTISSEMENT :** *Ne pas utiliser de lame, d'accessoire ou de fixation autres que ceux recommandés par BLACK+DECKER sur ce taille-bordure/taille-haie. Cela peut causer une blessure grave ou des dommages matériels.*

Rechargez le fil en nylon (soit une bobine de remplacement déjà enroulé ou en vrac) comme illustré dans ce manuel.

UTILISEZ SEULEMENT UN FIL DE NYLON MONOFILAMENT ROND DE 1,65 mm (0,065 po) DE DIAMÈTRE. Ne pas utiliser de fil ondulé ou de plus gros calibre, au risque de surcharger

et de surchauffer le moteur. Ce fil est disponible chez votre détaillant local ou un centre de services autorisé.

- Débranchez la prise de la source d'alimentation.
- Retirez le couvercle antichocs **19** en tirant vers le haut tout en appuyant sur les deux languettes de déblocage **18** sur les côtés du boîtier de la bobine **12**.  
**REMARQUE :** Il peut être nécessaire de tirer le couvercle antichocs vers le haut en appuyant sur les languettes de déblocage d'un côté à la fois.
- Retirez la bobine **20** du boîtier de bobine **12**.
- Retirez l'éventuel fil brisé **25** et enroulez serré le reste du fil.
- Pour les meilleurs résultats, remplacez la bobine **20** par la BLACK+DECKER modèle RS-136.
- Installez la bobine dans le boîtier de bobine **12** comme suit :
  - Tirez le fil de coupe **25** suffisamment tendu pour qu'il se loge sous le bord des gorges **26** de la bobine **20**.  
**REMARQUE :** Si le fil de coupe dépasse des gorges **26**, la bobine ne rentrera pas dans le boîtier de la bobine **12**.
  - Passez la partie libre du fil de coupe **25** dans l'encoche d'ancrage du fil **27** dans la bobine **20**.
  - Tenez le fil de coupe avec la main **25** dans l'encoche d'ancrage **27**. Guidez l'extrémité libre du fil de coupe **25** dans l'œillet **23** puis glissez la bobine **20** dans le boîtier de la bobine **12**.  
**REMARQUE :** Assurez-vous que le ressort **24** est toujours en place dans le boîtier de la bobine **12** avant d'installer celle-ci **20**.
  - Si la bobine **20** ne se glisse pas facilement dans le boîtier de la bobine, appuyez doucement et sortez en le tirant en droite ligne le fil qui sort par l'œillet **23**.
  - Le fil de coupe **25** doit dépasser d'environ 102 mm (4 po) du boîtier de la bobine.
- Une fois la bobine **20** au fond du boîtier de la bobine **12**, alignez les languettes de déblocage **18** sur le couvercle antichocs **19** avec les fentes **22** du boîtier de la bobine et poussez le couvercle antichocs **19** en place.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le couvercle antichocs **19** est bien placé ; vous devez entendre deux clics qui garantissent que les deux languettes de déblocage sont bien placées. Mettez l'appareil sous tension. Frappez doucement le taille-bordure sur le sol pendant qu'il fonctionne à vitesse afin que le fil soit alimenté à la bonne longueur.

**REMARQUE :** D'autres pièces de remplacement (protecteurs, capuchons de bobines etc.) sont disponibles aux centres de services autorisés. Pour trouver votre service local, appelez au :1-800-544-6986 ou consultez le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## Recharger la bobine avec du fil en vrac (Fig. Q—S)

### Utiliser seulement du fil rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre

Le fil en vrac est également disponible chez votre détaillant quincailler ou d'horticulture local.

**REMARQUE :** Les bobines enroulées à la main à partir de fil en vrac sont plus susceptibles de s'emmêler que les bobines enroulées en usine de BLACK+DECKER. Pour de meilleurs résultats, les bobines enroulées en usine sont recommandées.

Ne remplissez pas excessivement la bobine. La bobine contient 6 m (20 pieds) de fil.

- Débranchez la prise de la source d'alimentation.
- Commencez avec une bobine BLACK+DECKER RS-136 vide **20**.
- Localisez les deux trous **28** sur la bobine **20**.
- Insérez l'extrémité du fil de coupe en vrac **25** sur 3 mm (1/8 po) au maximum dans l'un des trous **28** et commencez à enrouler le fil sur la bobine.
- Enroulez le fil de coupe sur la bobine **20** dans le sens de la flèche sur la bobine.  
**REMARQUE :** Assurez-vous d'enrouler le fil en couches successives ordonnées. Ne pas entrecroiser.
- Lorsque le fil de coupe enroulé atteint les gorges **26** sur la bobine, coupez la ligne en laissant environ 102 mm (4 po) de fil supplémentaire.
- Installez la bobine dans le boîtier de la bobine **12** comme indiqué à la section **Remplacement de la bobine**.

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT :** *afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil/débranchez-le la source d'alimentation et avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.*

Votre outil électrique BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une entretien adéquate et d'un nettoyage régulier.

### Nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT :** *enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.*



**AVERTISSEMENT :** *ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.*

## Accessoires

**AVERTISSEMENT :** *les accessoires autres que BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé.

Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez BLACK+DECKER appelez au **1-800-544-6986**.

## Remplacer le protecteur (Fig. E, F)

**AVERTISSEMENT :** *ne jamais faire fonctionner l'outil sans que le protecteur soit fermement fixé en place. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.*

### Retirer le protecteur actuel

1. Retirez la vis du protecteur **16** illustrée à la Fig. E.
2. Sortez le protecteur **11**.

### Assembler le nouveau protecteur

1. Glissez le protecteur en place comme illustré à la Fig. F.
2. Remettez et serrez solidement la vis du protecteur **16**.

## Réparations

**AVERTISSEMENT :** *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

## Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation

ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.

- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.
- Inscrivez-vous en ligne sur [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)

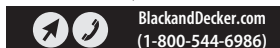
## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (U.S.) In. garantit que ce produit est libre de défaut de matériau et de main-d'œuvre pour une durée de deux (2) ans suivant la date d'achat, à condition qu'il ait été utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les pannes causées par abus d'utilisation, dommage accidentel ou si une réparation a été faite ou tentée par quiconque autre que les centres de service autorisés BLACK+DECKER. Un produit défectueux selon les termes de la garantie décrits dans les présentes sera remplacé ou réparé sans frais de l'une ou l'autre des façons suivantes :

La première, qui entraînera seulement des échanges, est de retourner le produit au détaillant chez lequel il a été acheté (pourvu que le magasin est un détaillant participant). Les retours devraient être faits à l'intérieur de la période de temps de la politique du détaillant pour les échanges. Une preuve d'achat pourrait être requise. Veuillez consulter le détaillant pour connaître la limite de temps pour échange selon sa politique particulière. La seconde façon est d'apporter ou d'expédier le produit (port payé d'avance) à un centre de service autorisé ou propriété de BLACK+DECKER pour réparation ou remplacement. Une preuve d'achat pourrait être requise. La liste des centres de service de BLACK+DECKER et ateliers autorisés est offerte en ligne à [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires. La présente garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre. Pour toute question, veuillez communiquer avec le directeur d'un centre de service de BLACK+DECKER. L'outil acheté n'est pas prévu pour usage commercial, conséquemment, un tel usage annulera sa garantie. Les présentes constituent un désistement à toute garantie expresse ou implicite d'autres sources.

**AMÉRIQUE LATINE :** la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

Importé par Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286



**⚠️ ADVERTENCIA:** *Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

**⚠️ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

## Uso Pretendido

Esta podadora de cuerda está diseñada para aplicaciones de poda y bordeado domésticas.

**NO** use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

**NO** permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

## Definiciones: Símbolos y Palabras de

### Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

**⚠️ PELIGRO:** *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.*

**⚠️ ADVERTENCIA:** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.*

**⚠️ ATENCIÓN:** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.*

**⚠️** *(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.*

**AVISO:** *Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.*

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠️ ADVERTENCIA:** *Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

## CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con

corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

### 1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

### 2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

### 3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*

- b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

#### 4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas

de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

#### 5) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

#### Advertencias de seguridad importantes



**ADVERTENCIA:** Cuando use aparatos de jardinería eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.



**ADVERTENCIA:** No retire la protección. La protección debe ser conectada durante el uso. Operar esta desbrozadora sin la protección violará la garantía del producto.



**PRECAUCIÓN:** Al reemplazar la línea, sólo use una línea de 0.080" (2 mm) de diámetro de monofilamento de nylon trenzado. Otros diámetros o

formas pueden degradar el desempeño o causar daños a la desbrozadora.

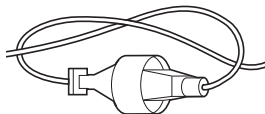
## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS** – Use gafas y lentes de seguridad en todo momento plugged in. Estos artículos están disponibles para adquisición.
- **PROTECCIÓN** – No use este aparato sin la protección incluida.
- **USE VESTIMENTA CORRECTA** – No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
- **LÍNEA DE NYLON** – Mantenga la cara, las manos y los pies alejados de la línea de nylon giratoria en todo momento.
- **LA LÍNEA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE** – Tenga cuidado al recortar alrededor de las pantallas y plantas deseables.
- **NO UTILICE** materiales no recomendados, como alambre metálico, cuerda y similares.
- **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS** – a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS, TRANSEÚNTES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo un mínimo de 30 pies (10 metros) cuando arranque u opere la unidad.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesión de rebote, trabaje alejado de cualquier objeto sólido cercano, tal como pared, pedaños, piedra grande, árbol, etc. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, recorte a mano.
- **EVITE ARRANCAR ACCIDENTALMENTE** – No transporte la plugged-in podadora con el dedo en el gatillo.
- **UTILICE EL APARATO CORRECTO** – No utilice este aparato para ningún trabajo excepto para el que está diseñado.
- **NO SE ESTIRE EN EXCESO** – Mantenga la pisada y el equilibrio adecuados en todo momento.
- **NO FUERCE EL APARATO** – Hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de un riesgo de lesión en la velocidad para la que se diseñó.
- **DAÑO A LA UNIDAD** – Si golpea o se enreda en un objeto extraño, detenga el aparato de inmediato, unplug, revise respecto a daño y pida que se repare cualquier daño antes de intentar cualquier operación adicional. No opere con un cubo o un carrete rotos.
- **DAMAGE TO CORD** – Keep power cord away from rotating line. If you damage the cord, unplug it from the power supply before moving the tool or examining the damage. A damaged cord must be replaced before further use.
- **SECURE EXTENSION CORD** using the cord retainer shown in this manual.
- **DESCONECTE LA DESBROZADORA** – cuando no esté en uso, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza.
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** – No use aparatos eléctricos en ubicaciones mojadas o

húmedas. Siga todas las instrucciones de este manual de instrucciones para la operación correcta de su aparato. No use el aparato en la lluvia.

- **NO OPERE** aparatos eléctricos portátiles en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estos aparatos pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES** – cuando no esté en uso, los aparatos se deben guardar en interiores en un lugar seco y cerrado, lejos del alcance de los niños.
- **PERMANEZCA ALERTA** – No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- **MANTENGA LOS APARATOS CON CUIDADO** – Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- **SE DEBE PROPORCIONAR PROTECCIÓN DE INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE FALLA A TIERRA [GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)]** en los circuitos o tomacorrientes que se van a usar para la desbrozadora. Los receptáculos están disponibles con protección GFCI integrada y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS** – Antes de utilizar el aparato, se debe revisar cuidadosamente un protector u otra parte que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función. Revise la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, la ruptura de partes, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Una protección u otra parte que esté dañada se debe reparar o reemplazar apropiadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en otra parte de este manual.
- **NO** sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera. NO permita que entre ningún líquido en su interior.
- **NO** guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de operación.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte.
- **REVISE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconecte el tomacorriente cuando no esté en uso y antes de dar servicio.
- **NO** use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- **NO** jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- **NO** desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- **NO** maneje el enchufe o aparato con las manos húmedas.
- Apague todos los controles antes de desconectar.

- Este aparato está equipado con aislamiento doble. Sólo use partes de reemplazo idénticas. Vea las instrucciones para Dar servicio a aparatos con doble aislamiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sólo use con un cable de extensión diseñado para uso en exteriores, tal como SJW o SJTW.
- Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones y sea del tamaño correcto para su aparato. La gráfica Calibre Mínimo para Juegos de Cable a continuación muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Un cable de extensión de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento
- Mantenga el Aparato con Cuidado – Revise los cables de extensión periódicamente y reemplace si están dañados.
- Para reducir el riesgo de desconexión del cable del aparato del cable de extensión durante la operación:
  - a) Realice un nudo como se muestra en la figura B; O
  - b) Use una de las correas o conectores de retención de enchufe- receptáculo descritos en este manual; O
  - c) Asegure el cable de extensión al enchufe del aparato como se muestra o describe en las Instrucciones de Operación.



**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el

riesgo de lesiones personales debidas a una conexión eléctrica suelta entre el enchufe y el cable de extensión del aparato, conecte firme y completamente el enchufe del aparato al cable de extensión. Revise periódicamente la conexión mientras opera para asegurar que esté conectada completamente. No use un cable de extensión que proporcione una conexión holgada. Una conexión holgada puede resultar en sobrecalentamiento, incendio, e incrementa el riesgo de quemaduras.

**⚠ ADVERTENCIA:** No use el aparato si el gatillo de interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier aparato que no pueda ser controlado con el gatillo del interruptor es peligroso y debe ser reparado.

**Advertencias de seguridad adicionales**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.

- **PROTECCIÓN** - No use este aparato sin la protección incluida.

- **USE VESTIMENTA CORRECTA** - No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
- **MANTENGA LA CARA, LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE LA LÍNEA DE NYLON GIRATORIA EN TODO MOMENTO.** La línea giratoria realiza una función de corte, tenga cuidado al recortar alrededor de pantallas y plantas deseables.
- **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS** - a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños. **ASEGÚRESE** que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 100 pies (30 m).
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando trabaje cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, realice el corte a mano.
- **DAÑO A LA UNIDAD** - Si golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el aparato inmediatamente, revise si hay daños y repare el daño antes de intentar la operación adicional. No opere con un cubo o un carrete rotos.
- **PERMANEZCA ALERTA** - No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- **NO** sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera.
- **NO** permita que entre ningún líquido en su interior. Si el aparato se moja, deje secar durante un mínimo de 48 horas.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- **NO** guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.
- **NO** cargue el aparato en la lluvia, o en ubicaciones húmedas.
- **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES**- Cuando no se usan, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

**Información de seguridad adicional**

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

**⚠ ADVERTENCIA:** SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

**⚠ ADVERTENCIA:** Algún polvo contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes,
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use protección auditiva personal adecuada que cumpla con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas pueden quedar verticales pero se pueden voltear fácilmente.

• **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

• **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios	Longitud total del cable en pies (metros)			
	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Amperaje nominal	AWG			
	Más de	Más de	Más de	Más de
0	6	18	16	16
6	10	18	16	14
10	12	16	16	14
12	16	14	12	No recomendada





**Reglas e instrucciones de seguridad: Cables de Extensión**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, utilice sólo una extensión para uso exterior, como una extensión del tipo de cable SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A. o SJTOW-A.

Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando use un cable de extensión asegúrese de usar uno lo suficientemente pesado para llevar la corriente que usará su producto. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Si la extensión se utiliza en exteriores, el cable debe ser adecuado para trabajos en exteriores. Las letras "WA" en la camisa del cable indican que el cable es adecuado para uso en exteriores.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

- V ..... volts
- Ah ..... amperios hora
- Hz ..... hertz
- ~ o AC ..... corriente alterna
- min ..... minutos
- ⚡ o CA/CD ..... corriente alterna o directa
- o DC ..... corriente directa
- ⚠ ..... Construcción Clase I (conectada a tierra)
- ⚠ ..... Construcción Clase II (aislamiento doble)
- ... /min ..... por minuto
- BPM ..... golpes por minuto
- n<sub>0</sub> ..... sin carga velocidad
- IPM ..... impactos por minuto
- n ..... velocidad nominal
- OPM ..... oscilaciones por minuto
- PSI ..... libras por pulgada cuadrada
- RPM ..... revoluciones por minuto
- ⊕ ..... terminal de tierra
- ⚠ ..... símbolo de alerta de seguridad
- sfpm ..... pies de superficie por minuto
- ⚠ ..... radiación visible no mirar directamente a la luz
- SPM ..... carreras por minuto
- A ..... ampéres
- W ..... watts
- ⊕ ..... use protección respiratoria
- Wh ..... Watt Horas

-  ..... use protección para los ojos
-  ..... lea toda la documentación
-  ..... use protección auditiva
-  ..... no exponga a la lluvia

Todas las herramientas son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

## ENSAMBLE Y AJUSTES

### Servicio de Aparatos de Aislamiento Doble

Su aparato tiene aislamiento doble para proporcionar seguridad adicional. En un aparato con aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Si no se proporcionan medios de conexión a tierra en un aparato con aislamiento doble, no se deben agregar medios de conexión a tierra al aparato. Dar servicio a un aparato con aislamiento doble requiere cuidado extremo y conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las partes de reemplazo para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticas a las partes que reemplacen. Un aparato con aislamiento doble está marcado con las palabras double insulated o "double insulation" (aislamiento doble). El símbolo (cuadrado dentro de un cuadrado) también puede estar marcado en el aparato.

### Reglas e Instrucciones de Seguridad:

#### Cables de Extensión

Los aparatos de doble aislamiento tienen cables de 2 alambres y se pueden usar con cables de extensión de 2 o 3 alambres. Sólo se deben usar cables de extensión con camisa redonda, y recomendamos que estén certificados por Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. en Canadá). Si la extensión se utiliza en exteriores, el cable debe ser adecuado para uso en exteriores. Cualquier cable marcado como exterior también puede usarse para trabajos en interiores. Antes de usar un cable de extensión, revise si hay cables sueltos o expuestos, aislamiento dañado y accesorios defectuosos. Realice las reparaciones necesarias o reemplace el cable si es necesario.

### Reglas e instrucciones de seguridad:

#### Enchufe polarizado

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este equipo debe utilizarse con un cable de extensión polarizado de 2 o 3 alambres. Las conexiones polarizadas se insertarán de una sola manera. Asegúrese que el extremo del receptáculo del cable de extensión tenga anchos de ranura de clavija grandes y pequeños. Si el enchufe no se conecta completamente al cable de extensión, invierta el enchufe. Si todavía no se inserta, obtenga un cable de extensión adecuado. Si el cable de extensión no se conecta completamente en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe del aparato o el cable de extensión de ninguna manera.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### Motor

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y disconnect it from power source antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, when replacing line, or prior to cleaning. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

### Instalación de guía de borde (Fig. E, F)

1. Localice la guía de borde **10** y sepárela como se muestra en la Fig B de forma que se conecte al alojamiento de motor **9**.
2. Inserte los dos extremos de la guía de borde **13** en los orificios de retención **14** en el alojamiento de motor **9**.
3. NO inserte los extremos de la guía de borde en las ranuras de ventilador como se muestra en la Fig C.

### Conexión de manija auxiliar (Fig. E)

La manija auxiliar se envía con el tornillo de manija **15** roscado parcialmente para evitar perderlo.

1. Retire el tornillo de manija **15** con un destornillador de cruz.
2. Deslice la manija auxiliar **5** en el alojamiento principal **6**.
3. Inserte el tornillo de la manija **15** a través de la manija auxiliar **5** y el alojamiento principal **6** y apriete firmemente utilizando un destornillador de cruz.

### Instalación de la protección (Fig. E, F)

**⚠ ADVERTENCIA:** *Nunca retire la protección. Podría resultar en daño o lesiones personales.*

**⚠ ADVERTENCIA:** **NUNCA OPERE EL APARATO SIN LA PROTECCIÓN FIRMEMENTE EN SU LUGAR.** *La protección siempre debe estar conectada adecuadamente en el aparato para proteger al usuario.*

1. Retire el tornillo de la protección **16**.
2. Deslice la protección sobre el alojamiento de motor **9**.
3. Alinee el orificio en la protección con el orificio en el alojamiento del motor.
4. Con un destornillador de cruz, inserte el tornillo de la protección **16** y apriételo firmemente.
5. Una vez que la protección esté instalada, retire la cubierta de la cuchilla de corte de línea, ubicada en el borde de la protección.

## Conexión de cable de extensión (Fig. G)

Un retenedor del cable de extensión **2** está integrado en la manija del interruptor que evita que el cable se desconecte.

- Para usar esta característica, simplemente doble el cordón de extensión a unas 8" (203 mm) desde el extremo, e insértelo en la ranura **17** en el extremo del área de la manija como se muestra en la Fig. G.
- Enganche el lazo formado al doblar el cordón sobre el retenedor del cable **2**. Jale suavemente el cable para asegurarse que esté retenido firmemente en la manija principal.
- Conecte el extremo del receptáculo del cable de extensión en el enchufe del cable de energía **3** en la manija principal.

## Liberación de la Cuerda De Corte (Fig. A)

Al despacharse de la fábrica, la cuerda de corte está sujeta con cinta a la cubierta del carrete **12**.

- Quite la cinta que sujeta la cuerda de corte a la cubierta del carrete.

## OPERACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, al reemplazar la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

**⚠ ADVERTENCIA:** *Utilice siempre protección adecuada para los ojos que cumple con la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) mientras opera esta herramienta.*

**⚠ ATENCIÓN:** *Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el tipo adecuado de cuerda de corte.*

**⚠ ATENCIÓN:** *Inspeccione el área por cortar y saque los alambres, cables u objetos similares a un cordel, que podrían enredarse en la cuerda giratoria o el carrete. Tenga especial precaución a fin de evitar cables que estén doblados hacia afuera del trayecto de la herramienta, como las púas en la base de un alambre de púas.*

## Posición Adecuada de las Manos (Fig. J)

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga SIEMPRE las manos en una posición adecuada como se muestra.*

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete SIEMPRE bien en caso de que haya una reacción repentina.*

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija principal **4** y la otra sobre la manija auxiliar **5**.

## Encendido y apagado de podadora (Fig. A)

**⚠ ADVERTENCIA:** *Nunca intente bloquear el gatillo en la posición de encendido.*

1. Para encender el aparato, oprima el interruptor de gatillo **1**.
2. Para apagar el aparato, libere el gatillo.

## Alimentación de línea de podadora de alimentación de tope

Su podadora usa una línea de corte de nylon redonda de .065" (1.65 mm) de diámetro. Durante el uso, las puntas de las líneas de nylon se deshilarán y desgastarán. La línea de corte se desgastará más rápido y requiere más alimentación si el corte o el borde se realiza a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas o hierbas más pesadas están siendo cortadas.

Al usar la podadora, la línea de corte se acortará debido al desgaste. Golpee suavemente la podadora en el suelo mientras funciona a velocidad normal y se alimentará la línea.

**NOTA:** Extender la línea de corte más allá de la franja de 12" (305 mm) afectará negativamente el rendimiento, el tiempo de funcionamiento y la vida útil de la podadora debido al potencial de dañar el motor. Hacerlo también puede anular la garantía.

## Poda (Fig. K, L)

Con la podadora encendida, inclínela en un ángulo y muévala de lado a lado como se muestra en la Fig. K. Mantenga un ángulo de corte de 5 ° a 10 °. No exceda los 10 °. Corte con la punta de la cuerda.

Mantenga una distancia mínima de 610 mm (24") entre el protector y sus pies como se muestra en la Fig. L.

## Conversión a modo de borde (Fig. A, K, L)

**⚠ ADVERTENCIA:** *Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste.*

La podadora se puede utilizar en el modo de recorte o en el modo de borde para recortar césped colgante a lo largo de los bordes del césped y las jardineras.

1. Para operar en modo de borde, sostenga la podadora con una mano en el collar **7**, empújela hacia la dirección indicada por la flecha y con la otra mano gire el alojamiento de motor **9** en sentido de las manecillas del reloj (cuando se observa desde el extremo del interruptor) hasta que se detenga.
2. Suelte el collar **7**. La herramienta ahora está bloqueada en la posición de bordeadora.
3. Para regresar a la posición de poda, sostenga la podadora con una mano en el collar **7**, empújelo hacia la



dirección indicada por la flecha y con la otra mano gire el alojamiento de motor 9 en sentido contrario a las manecillas del reloj a su posición original y después libere el collar 7 para asegurarlo en posición.

**NOTA:** Experimentará un desgaste de la línea de corte más rápido al normal si la línea de la podadora se coloca directamente sobre la acera o superficie abrasiva.

## Operación de Modo de Bordeado (Fig. A)

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro.

Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30 m (100') de distancia. Los resultados óptimos de corte se obtienen en bordes de más de 50 mm (2") de profundidad.

- No utilice esta herramienta para crear bordes o zanjas.
- Con la guía de borde 10, guíe la herramienta.
- Coloque la guía de bordes en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte esté sobre el área de césped o tierra que se superó.
- Para hacer un corte más al ras, incline levemente la herramienta.

## Consejos Útiles para Cortar (Fig. N)

- Utilice la punta de la cuerda para hacer el corte; no fuerce la cabeza de la cuerda en césped sin cortar. Use la guía de borde a lo largo de cosas como cercas, casas y jardineras como una mejor práctica.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete 19 se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 330 mm (13").
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

## Línea de Corte / Alimentación de Línea

Su podadora usa una línea de nylon redonda de 1,65 mm (0,065") de diámetro. Durante el uso, las puntas de las líneas de nylon se deshilarán y desgastarán. La línea de corte se desgastará más rápido y requiere más alimentación si el corte o el borde se realiza a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas o hierbas más pesadas están siendo cortadas.

## Eliminación de atascamiento y línea enredada (Fig. N)

**⚠ ADVERTENCIA:** Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ensamble, ajuste o cambio de accesorios. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.

De vez en cuando, en especial cuando corte hierba gruesa o con tallos, el cubo de alimentación de la línea se puede obstruir con savia u otro material y la línea se atascará como resultado. Para eliminar el atascamiento, siga los pasos siguientes.

**⚠ ATENCIÓN:** Para evitar daños del aparato, si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla de corte, córtela de modo que sólo llegue a la cuchilla.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía
2. Presione las lengüetas de liberación 18 en la tapa del carrete 19, y retire la tapa de carrete del alojamiento de carrete 12.
3. Jale el carrete de la línea de nylon y retire cualquier línea rota o desechos de corte del área del carrete.
4. Coloque el carrete en el aparato como se describe en

**Reemplazo de Ensamble de Carrete.**

## Reemplazo de ensamble de carrete (Fig. M—P)

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado por BLACK+DECKER para uso con este aparato podría ser peligroso.

**⚠ ADVERTENCIA:** No use ninguna cuchilla ni ningún accesorio o conexión que no sean los recomendados por BLACK+DECKER en esta podadora/bordeadora. Se pueden producir lesiones graves o daños al producto.

Vuelva a cargar la línea de nylon (ya sea en bobina de reemplazo a granel o pre-enrollada) como se muestra en este manual.

SÓLO USE LÍNEA DE NYLON REDONDA DE .065" (1.65 mm) DE DIÁMETRO. No utilice una línea de calibre serrado o más grueso, ya que sobrecargarán el motor y causarán sobrecalentamiento. Esta línea está disponible en su distribuidor local o centro de servicio autorizado.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía.
2. Retire la tapa protectora 19 jalando hacia arriba mientras presiona las dos lengüetas de liberación 18 en los lados del alojamiento de carrete 12.

**NOTA:** Puede ser necesario jalar la tapa protectora mientras presiona las lengüetas de liberación de un lado a la vez.

3. Retire el carrete **20** del alojamiento de carrete **12**.
4. Retire cualquier línea de corte rota **25** y envuelva bien la línea restante.
5. Para mejores resultados, reemplace el carrete **20** con el modelo BLACK+DECKER RS-136.
6. Instale el carrete en el alojamiento de carrete **12** como sigue:
  - a. Jale la línea de corte **25** lo suficiente de forma que se asiente debajo del borde del hueco **26** en el carrete **20**.
 

**NOTA:** Si la línea de corte se extiende después de los huecos **26**, el carrete no se ajustará en el alojamiento de carrete **12**.
  - b. Coloque el extremo suelto de la línea de corte **25** a través de la ranura de anclaje **27** en el carrete **20**.
  - c. Use su mano para sostener la línea de corte **25** en la ranura de anclaje **27**. Guíe el extremo suelto de la línea de corte **25** dentro del ojal **23** y después deslice el carrete **20** dentro del alojamiento de carrete **12**.
 

**NOTA:** Asegure que el resorte **24** todavía esté en su lugar en el alojamiento de carrete **12** antes de instalar el carrete **20**.
  - d. Si el carrete **20** no se desliza fácilmente en el alojamiento de carrete, presione suavemente y jale de forma recta sobre la línea de corte que sobresale del ojal **23**.
  - e. La línea de corte **25** debe sobresalir aproximadamente 4" (102 mm) del alojamiento de carrete.

7. Una vez que el carrete **20** caiga dentro del alojamiento de carrete **12**, alinee las lengüetas de liberación **18** en la tapa protectora **19** con las ranuras **22** en el alojamiento de carrete y presione la tapa protectora **19** en su lugar.

**NOTA:** Asegúrese que la tapa protectora **19** esté colocada completamente, escuche dos clics audibles para asegurarse que ambas lengüetas de liberación estén ubicadas correctamente. Encienda el aparato. Golpee suavemente la podadora en el suelo mientras funciona a velocidad normal y se alimentará la línea a la longitud correcta.

**NOTA:** Otras partes de repuesto (protecciones, tapas de carretes, etc.) están disponibles a través de los centros de servicio autorizados. Para encontrar su ubicación de servicio local, llame al: 1-800-544-6986 o visite [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## Recarga de carrete de línea a granel (Fig. Q—S)

### Sólo use línea redonda de .065" (1.65 mm) de diámetro

La línea a granel también está disponible para su compra en su distribuidor local.

**NOTA:** Los carretes enrollados manualmente de la línea a granel probablemente se enredarán con más frecuencia que los carretes BLACK+DECKER enrollados en fábrica.

Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar carretes enrollados en fábrica.

No rellene en exceso el carrete. El carrete contiene 20 pies (6 m) de línea.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía.
2. Comience con un carrete BLACK+DECKER RS-136 vacío **20**.
3. Localice los dos orificios **28** en el carrete **20**.
4. Inserte el extremo de la línea de corte a granel **25** no más de 1/8" (3 mm) en uno de los orificios **28** y comience a enrollar la línea alrededor del carrete.
5. Enrolle la línea de corte en el carrete **20** en la dirección de la flecha sobre el carrete.
 

**NOTA:** Asegúrese de enrollar la línea en forma ordenada y en capas. No entrecruce.
6. Cuando la línea de corte enrollada alcance los huecos **26** en el carrete, corte la línea dejando aproximadamente 4" (102 mm) de línea adicional.
7. Instale el carrete en el alojamiento de carrete **12** como se describe en **Reemplazo de ensamble de carrete**.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, al reemplazar la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza periódica.

## Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA:** *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

**⚠ ADVERTENCIA:** *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

## Accesorios

**⚠ ADVERTENCIA:** *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER llame al **1-800-544-6986**.

## Reemplazo de Protección (Fig. E, F)

**⚠ ADVERTENCIA:** *Nunca opere el aparato sin la protección firmemente en su lugar. Podría resultar en daño o lesiones personales.*

### Retire la Protección Actual

1. Retire el tornillo de la protección **16** mostrado en la Fig. E.
2. Deslice la protección **11** hacia afuera.

### Ensamble de Nueva Protección

1. Deslice la protección en su lugar como se muestra en la Fig. F.
2. Reemplace y apriete firmemente el tornillo de la protección **16**.

## Reparaciones

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKERBLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKERBLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

**Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano**

### CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99  
San Rafael

### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978  
Juárez

### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377  
D, Col. Obrera

### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13  
Centro

### PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

### QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

### TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

### PARA OTRAS LOCALIDADES:

**Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100**

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al  
1-800-544-6986**

## Póliza de Garantía

### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: \_\_\_\_\_

Mod./Cat.: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Núm. de serie: \_\_\_\_\_

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: \_\_\_\_\_

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: \_\_\_\_\_

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

### Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;

- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: Black and Decker S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregon,

Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL( 52 ) 55 53267100

R.F.C.BDE810621W7

## Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).
- Registro en línea en [www.BlackandDecker.com/](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
NewOwner.

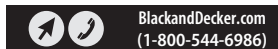
## GARANTÍA LIMITA DE DOS AÑOS

Black & Decker (EUA) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos en material o mano de obra por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra, previendo que el producto se use en un ambiente doméstico. Esta garantía limitada no cubre fallas debidas a abuso, daño accidental o cuando se hayan realizado o intentado reparaciones por cualquier otra persona diferente a BLACK+DECKER y sus Centros de Servicio Autorizados. Un producto defectuoso que cumpla con las condiciones de la garantía establecidas en el presente se reemplazará o reparará sin cargo en cualquiera de dos maneras:

La primera, que resultará en intercambios únicamente, es devolver el producto al minorista en donde se compró (previendo que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones se deben realizar dentro del periodo de tiempo de la política de intercambios del minorista. Se puede requerir un comprobante de compra. Por favor revise con el minorista su política de devolución específica respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar el producto (prepagado) a un Centro de Servicio propiedad o autorizado por BLACK+DECKER para reparación o reemplazo a opción de BLACK+DECKER. Se puede requerir un comprobante de compra. Los centros de servicio propiedad o autorizados por BLACK+DECKER se indican en línea en [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de una provincia a otra. Si tiene cualquier pregunta, póngase en contacto con el gerente de su Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano. Este producto no está diseñado para uso comercial, y de forma correspondiente, tal uso comercial de este producto anulará la garantía. Se renuncia a todas las demás garantías, expresas o implícitas, por medio del presente.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286









# BLACK+DECKER BATTERY AND CHARGER SYSTEMS

Chargers . Chargeurs .  
Cargadores de baterías

Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles /  
Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs Blocs-piles Baterías	LBXR20, LBXR20BT**, LBXR2020, LBXR2520, LB2X3020, LB2X4020,
	Chargers Chargeurs Cargadores	LCS20, L2AFC, L2AFCBST, LCS201, LCS1620, LCS200, BDCA202

\* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

\* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

\* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

\*\*BT - Bluetooth®

**NOTE:** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by BLACK+DECKER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**REMARQUE:** Le mot servant de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par BLACK+DECKER est sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs détenteurs respectifs.

**NOTA:** La palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y BLACK+DECKER utiliza dichas marcas bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



**WARNING:** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.



**AVERTISSEMENT:** utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.



**ADVERTENCIA:** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.